

# Lektion 1

## Einführung: Hochchinesisch

Die chinesische Hochsprache *Putonghua*, auch *Mandarin* genannt, ist die am meisten gesprochene Muttersprache der Welt. Sie basiert auf der Regionalsprache Nordchinas sowie der Pekinger Aussprache und ist offizielle Amtssprache in der Volksrepublik China, Taiwan und Singapur. *Putonghua* liegt diesem *Intensivtrainer Aussprache – Redemittel* zugrunde.

普通话

Pǔtōnghuà  
Hochchinesisch

Chinesisch gehört zur sino-tibetischen Sprachfamilie und ist eine Tonsprache mit vier Tönen, die aus 418 Silben besteht. Die Bedeutung einer Silbe verändert sich, je nachdem in welchem Ton sie ausgesprochen wird.

Die Aussprache der vier Töne, die wohl das charakteristischste Merkmal der chinesischen Sprache sind, erscheint europäischen Muttersprachlern oftmals fremd. Deshalb erfordert sowohl das Sprechen wie auch das Erkennen der Töne beim Hören zunächst eine Phase der Eingewöhnung. Vielen hilft es, die Töne unterstützend über den Körper spürbar werden zu lassen, indem man sie in Bewegungen umsetzt. Diese Bewegungen kann man sich aber auch nur vorstellen, ohne sie tatsächlich auszuführen. In der Umschrift *Pinyin* werden die Töne durch *Tonzeichen* (oder *diakritische Zeichen*) über dem Vokal (*mā, má, mǎ, mà*) gekennzeichnet.

Phonetisch entspricht ein Schriftzeichen einer Silbe, die aus einem *Anlaut* und einem *Auslaut* besteht. Der *Anlaut* ist konsonantisch, der *Auslaut* setzt sich aus einem Vokal oder einer Vokalkombination zusammen und kann auch mit den Nasallauten *n* oder *ng* enden. Einige Auslaute treten ohne *Anlaut* auf (siehe Aussprachetabelle S. 70/71 unterste Zeile).



Das Symbol gibt an, dass Sie den Hörtext zu dieser Übung auf der CD 1 als Track 2 finden.



Das Symbol verweist dementsprechend auf den zweiten Track der CD 2.

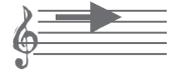
T

Mit diesem Symbol sind Lerntipps gekennzeichnet.

## A. Aussprachetraining

### I. Der erste Ton

Der erste Ton ist – gemessen an der individuellen Stimmlage – relativ hoch und monoton. Er wird durch einen geraden Strich gekennzeichnet (*mā*).



Körperbewegung: Stellen Sie sich bei der Aussprache des ersten Tons hoch auf die Zehenspitzen.

**1** Hören Sie und „singen“ Sie die Silben nach.

**T** Konzentrieren Sie sich bei dieser Übung auf den Klang des ersten Tons. Ansonsten ist die Aussprache der Silben ähnlich wie im Deutschen.

bāfāng 八方 von allen Seiten	dāndān 单单 einzig, nur, bloß	dānglāng 当啷 „klingeling“	pūkāi 铺开 etw. ausbreiten	tōutōu 偷偷 heimlich
-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	-----------------------------------	--------------------------

**2** Hören Sie und kennzeichnen Sie diejenigen Silben, die im ersten Ton gesprochen werden, mit dem horizontalen Strich.

- |                |                   |                  |        |
|----------------|-------------------|------------------|--------|
| a) lakai<br>拉开 | öffnen, aufziehen | c) liandao<br>镰刀 | Sichel |
| b) fanu<br>发怒  | wütend werden     | d) mianbao<br>面包 | Brot   |

Die Anlaute **p, m, f, t, n, l** und **k** werden wie im Deutschen ausgesprochen. Einen geringfügigen Unterschied gibt es bei den Anlauten **b, d** und **g**: Sie sind im Deutschen stimmhaft, im Chinesischen stimmlos und nicht aspiriert (vgl. S. 70/71 und S. 72. Hören Sie erneut und achten Sie auf die Anlaute.

**T** **Stimmhaft oder stimmlos?** → Legen Sie einen Finger an den Kehlkopf. Sprechen Sie den ersten Buchstaben der Wörter *werben* und *färben* aus. Bei *werben* spüren Sie ein leichtes Vibrieren (stimmhaft), bei *färben* nicht (stimmlos).

**T** **Aspiriert oder nicht aspiriert?** → Halten Sie bei der Artikulation der Anlaute die Hand vor den Mund. Beim aspirierten Laut spüren Sie den Luftausstoß.

## II. Die Auslaute *-ian* und *-ei*

Der Auslaut *-ian* wird *iän* ausgesprochen.

3

3 Hören Sie und sprechen Sie nach.

piānfāng 偏方 Hausmittel	tiāntiān 天天 täglich	piānpiān 偏偏 ausgerechnet, dummerweise	tiānbiān 天边 Horizont	tiēbiān 贴边 Saum
------------------------------	---------------------------	------------------------------------------------	----------------------------	-----------------------

4

4 Hören Sie und notieren Sie den Auslaut *-ian* bei jeder Silbe, in der Sie ihn hören. Die restlichen Schreibzeilen bleiben frei.

- a) d \_\_\_\_\_ l \_\_\_\_\_      d) l \_\_\_\_\_ m \_\_\_\_\_  
 b) l \_\_\_\_\_ l \_\_\_\_\_      e) p \_\_\_\_\_ m \_\_\_\_\_  
 c) b \_\_\_\_\_ l \_\_\_\_\_

Der Auslaut *-ei* wird *äi* ausgesprochen.

5

5 Hören Sie und sprechen Sie nach.

gānbēi 干杯! Prost!	kāfēi 咖啡 Kaffee	pēitāi 胚胎 Embryo	fēiguānfāng 非官方 inoffiziell	bēi'āi 悲哀 Trauer
-------------------------	-----------------------	------------------------	-----------------------------------	------------------------

## III. Der Anlaut *h-*

Der Anlaut *h-* wird im Chinesischen wie der deutsche „Ach-Laut“ (*Nacht*, *Woche*, *Suche*) ausgesprochen, lediglich etwas weicher.

6

6 Hören Sie und sprechen Sie nach.

hūlā 呼拉 flattern	huānhū 欢呼 jdm. zujubeln	hūlū 呼噜 schnauben, gurgeln	huāguān 花冠 Blumenkrone	huābāo 花苞 Blütenknospe
------------------------	-------------------------------	-------------------------------------	------------------------------	------------------------------

## B. Redemittel

Redemittel sind Wendungen und feste Ausdrücke, die Sie als Bausteine für Ihre Kommunikation benutzen können. In diesem Buch ist eine vielfältige Auswahl an umgangssprachlichen und idiomatischen Wendungen zusammengestellt. Imitieren Sie die anfangs z. T. etwas ungewohnten chinesischen Laute und lernen Sie die Redemittel am besten durch Wiederholung auswendig.

**7** Hören Sie und sprechen Sie nach, indem Sie das Gehörte imitieren.



- |             |      |                    |
|-------------|------|--------------------|
| a) Nǐhǎo!   | 你好!  | Hallo!./Guten Tag! |
| b) mǎmǎhūhū | 马马虎虎 | so lala            |
| c) Xièxie.  | 谢谢。  | Danke.             |
| d) Xiāshuō! | 瞎说!  | Quatsch!           |
| e) Zàijiàn! | 再见!  | Auf Wiedersehen!   |

**8** Hören Sie die deutsche Wendung, nennen Sie die chinesische Entsprechung, vergleichen Sie und sprechen Sie nach.



**9** Hören Sie und sprechen Sie nach, indem Sie das Gehörte imitieren.



- |               |     |              |
|---------------|-----|--------------|
| a) Zhēn bàng! | 真棒! | Echt super!  |
| b) Nánguài!   | 难怪! | Kein Wunder! |
| c) Suànle!    | 算了! | Vergiss es!  |
| d) Hǎo kù!    | 好酷! | Echt cool!   |
| e) Zāogāo!    | 糟糕! | Mist!        |

**10** Hören Sie die deutsche Wendung, nennen Sie die chinesische Entsprechung, vergleichen Sie und sprechen Sie nach.

